

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt nội dung văn kiện và tiếp nhận phi dự án “Hỗ trợ học sinh, sinh viên khiếm thị tại Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm” do Tổ chức Samaritan’s Purse Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam viện trợ không hoàn lại

### CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Xét đề nghị của Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm (có xác nhận của UBND quận Hoàn Kiếm) tại Tờ trình số 25/TTr-GDNN-GDTX ngày 15/6/2023 về việc phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ phi dự án do Tổ chức Samaritan’s Purse Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam viện trợ không hoàn lại;

Xét ý kiến thẩm định của các Sở, ngành: Sở Giáo dục và Đào tạo (văn bản số 2374/SGDDT-KHTC ngày 06/7/2023), Công an thành phố Hà Nội (văn bản mật số 1131/CAHN-ANĐN ngày 29/6/2023), Sở Ngoại vụ (văn bản số 874/NV-LTĐN ngày 30/6/2023), Sở Lao động - Thương binh và Xã hội (văn bản số 2751/SLĐTBXH-BTXH ngày 27/6/2023), Sở Tài chính (văn bản số 5027/STC-NSCHX ngày 30/8/2023);

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo số 393/BC-KH&ĐT ngày 07/8/2023 và văn bản số 4707/KH&ĐT-KTĐN ngày 12/9/2023 về kết quả thẩm định nội dung văn kiện và tiếp nhận phi dự án “Hỗ trợ học sinh, sinh viên khiếm thị tại Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm” do Tổ chức Samaritan’s Purse Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam viện trợ không hoàn lại.

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt nội dung văn kiện và tiếp nhận phi dự án viện trợ không hoàn lại với những nội dung chủ yếu như sau:



- Tên phi dự án: Hỗ trợ học sinh, sinh viên khiếm thị tại Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm.

- Bên cung cấp viện trợ: Tổ chức Samaritan's Purse Hoa Kỳ - Văn phòng đại diện tại Việt Nam.

- Chủ khoản viện trợ: Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm.

- Mục tiêu của phi dự án: Giúp các em học sinh, sinh viên khiếm thị tại Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm phát triển năng lực của bản thân và hòa nhập xã hội tốt hơn.

- Các nội dung chính của phi dự án:

+ Trao học bổng cho sinh viên khiếm thị.

+ Hỗ trợ sinh hoạt phí hàng tháng cho học sinh khiếm thị.

+ Tổ chức lớp tiếng Anh trực tiếp cho học sinh, sinh viên khiếm thị.

+ Tập huấn kỹ năng mềm cho học sinh, sinh viên khiếm thị.

+ Tập huấn cho giáo viên về giáo dục đặc biệt.

+ Tổ chức hoạt động dã ngoại cho học sinh, sinh viên khiếm thị.

+ Tham vấn cho học sinh, sinh viên khiếm thị.

+ Tổ chức ngày hội việc làm cho học sinh, sinh viên khiếm thị.

+ Tổ chức chương trình, sự kiện dành cho học sinh, sinh viên khiếm thị.

+ Tạo cơ hội làm việc cho một số sinh viên khiếm thị qua chương trình thực tập.

- Địa điểm thực hiện: Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm.

- Giá trị khoản viện trợ: 1.805.336.500VND (Một tỷ, tám trăm linh năm triệu, ba trăm ba mươi sáu nghìn, năm trăm đồng Việt Nam); không có vốn đối ứng.

- Thời gian thực hiện: Kể từ ngày UBND Thành phố phê duyệt đến ngày 30/6/2024.

## **Điều 2. Tổ chức thực hiện**

### 1. Trách nhiệm UBND quận Hoàn Kiếm:

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND Thành phố về tính chính xác, tính hợp pháp của nội dung hồ sơ xin tiếp nhận phi dự án.

- Chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra và giám sát việc tiếp nhận phi dự án đảm bảo chất lượng, hiệu quả, an toàn, đúng đối tượng, không mang tính thương mại, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, đảm bảo an ninh trật tự, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức và các quy định liên quan.

- Chỉ đạo xây dựng tiêu chí và lựa chọn đối tượng học sinh, sinh viên khiếm thị theo yêu cầu của nhà tài trợ và các quy định pháp luật liên quan.

- Thực hiện chế độ báo cáo định kỳ 6 tháng, 1 năm về tình hình sử dụng khoản viện trợ cho Sở Kế hoạch và Đầu tư để tổng hợp báo cáo theo quy định.

### 2. Trách nhiệm của Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm:

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND Thành phố về tính chính xác, tính hợp pháp của nội dung hồ sơ xin tiếp nhận phi dự án.

- Tổ chức bộ máy quản lý và thực hiện tiếp nhận phi dự án.

- Thực hiện tiếp nhận viện trợ đúng chức năng, nhiệm vụ được giao; đảm bảo chất lượng, hiệu quả, an toàn, đúng đối tượng, không bao gồm vấn đề con nuôi, không mang tính thương mại; đảm bảo an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn; tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức, về tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế (nếu có) và các quy định pháp luật liên quan.

- Xây dựng tiêu chí lựa chọn đối tượng học sinh, sinh viên khiếm thị được hỗ trợ phù hợp yêu cầu của Nhà tài trợ và tuân thủ quy định pháp luật liên quan.

- Xây dựng kế hoạch hoạt động, kế hoạch tài chính, dự toán thu chi ngân sách nhà nước (nếu có), đảm bảo phù hợp thực trạng của nhóm đối tượng thụ hưởng và tính bền vững của mục tiêu phi dự án.

- Việc tiếp nhận viện trợ phải đảm bảo phù hợp chế độ chi tiêu tài chính hiện hành, không trùng lặp, gây lãng phí, thất thoát.

- Mở tài khoản để tiếp nhận và giải ngân kinh phí viện trợ tại Kho bạc Nhà nước hoặc ngân hàng thương mại được thành lập và hoạt động theo quy định pháp luật; thực hiện các hoạt động thu, chi trên cơ sở kế hoạch tài chính đã được duyệt; thực hiện hạch toán, quyết toán, báo cáo đầy đủ về nguồn vốn, tài sản tiếp nhận và sử dụng.

- Báo cáo định kỳ 06 tháng, 1 năm về tình hình tiếp nhận viện trợ, giải ngân, báo cáo kết thúc khoản viện trợ chậm nhất không quá 06 tháng sau khi kết thúc thực hiện cho cơ quan chủ quản (thông qua Sở Kế hoạch và Đầu tư để tổng hợp) theo quy định.

- Phối hợp chặt chẽ với chính quyền địa phương và Công an thành phố Hà Nội để tiếp nhận và thực hiện phi dự án đảm bảo hiệu quả, không ảnh hưởng an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn.

- Thực hiện giám sát, đánh giá và xử lý các vướng mắc theo thẩm quyền.

- Chịu trách nhiệm về thất thoát, lãng phí, tham nhũng và sai phạm thuộc thẩm quyền trong công tác tổ chức quản lý thực hiện.

- Làm thủ tục xác nhận viện trợ theo quy định.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm hướng dẫn Chủ khoản viện trợ thực hiện đúng quy định pháp luật về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức.

4. Sở Tài chính có trách nhiệm hướng dẫn Chủ khoản viện trợ thực hiện xác nhận viện trợ và các thủ tục tài chính liên quan đến việc tiếp nhận viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức đúng quy định pháp luật của Nhà nước và Thành phố.

5. Công an thành phố Hà Nội có trách nhiệm hướng dẫn Chủ khoản viện trợ tiếp nhận và thực hiện phi dự án đúng chức năng được giao, đảm bảo an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội, tuân thủ đúng các quy định pháp luật của Nhà nước và Thành phố.



6. Các Sở, ngành, chính quyền địa phương và đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm hướng dẫn, phối hợp và cộng tác chặt chẽ với Chủ khoản viện trợ để tiếp nhận và thực hiện phi dự án hiệu quả, đảm bảo đúng quy định pháp luật của Nhà nước và Thành phố.

**Điều 3.** Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại vụ, Lao động - Thương binh và Xã hội, Giáo dục và Đào tạo; Giám đốc Công an thành phố Hà Nội; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Hà Nội; Chủ tịch UBND quận Hoàn Kiếm; Giám đốc Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Nguyễn Văn Tố quận Hoàn Kiếm và Thủ trưởng cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Các Bộ: KH&ĐT, TC, Ngoại giao;
- Ủy ban Công tác về các TCPCPN;
- Chủ tịch UBND Thành phố (đề b/c);
- Phó CT UBND TP Vũ Thu Hà;
- VP UBND TP: CVP, PCVP P.T.T.Huyện;
- Các phòng: KGVX, TH;
- Tổ chức Samaritan's Purse;
- Lưu: VT, KGVX.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Vũ Thu Hà**

1054(7)

